

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят пятая сессия

**Официальные отчеты**

Distr.: General  
9 December 2010  
Russian  
Original: English

---

**Третий комитет****Краткий отчет о 40-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 3 ноября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Плодер (заместитель Председателя) . . . . . (Австрия)**Содержание**

Пункт 66 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости *(продолжение)*

а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости *(продолжение)*

б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий *(продолжение)*

Пункт 67 повестки дня: Право народов на самоопределение *(продолжение)*

Пункт 61 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы *(продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-61792X (R)

**Просьба отправить на вторичную переработку**

*В отсутствие г-на Томмо Монта (Камерун), г-жа Пloedер (Австрия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 66 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)**

- а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение) (A/64/18, [A/65/18], A/65/292, 312 и 323)**
- б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (A/65/295 и 377)**

**Пункт 67 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение) (A/65/286 и 325)**

1. **Г-н Аль-Маауда** (Катар) говорит, что принципы самоопределения и равноправия имеют важнейшее значение для общества Катара и гарантированы в его Конституции и законодательстве. Катар является стороной многих международно-правовых документов по правам человека, направленных на борьбу с дискриминацией, в том числе дискриминацией по признаку расы или пола и, в частности, с целью поощрения недискриминации и равенства разрабатывает свои школьные планы с учетом принципов прав человека. Кроме того, Катар создал институциональные механизмы по поощрению прав человека, включая Независимый национальный комитет по правам человека. В сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Катар организовал в Дохе Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона, призванный оказывать содействие уважению прав человека и ликвидации расизма.

2. Катар вновь подтверждает свою приверженность осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и с озабоченностью отмечает рост масштабов расизма, нетерпимости и религиоз-

ной нетерпимости. Ненависть к какой-либо отдельной религиозной или этнической группе появляется, как правило, из-за невежества. Поэтому неосведомленность об исламе и его учении, способствующая развитию нетерпимости, приводит к резкому росту исламофобии. Катар стремится оказывать содействие сосуществованию различных религий, с целью расширения диалога между религиями и цивилизациями провел целый ряд международных конференций и сейчас обращается к государствам с призывом принять законодательство по борьбе с диффамацией религий, которая может способствовать разжиганию ненависти и приводить к совершению экстремистских действий и актов терроризма.

3. Население оккупированных арабских территорий продолжает испытывать страдания в условиях израильской оккупации. Израиль сносит дома жителей, строит поселения и пытается сделать Иерусалим полностью еврейским. Он также продолжает возведение расистской стены, которая оказывает разрушительное экономическое и социальное воздействие на палестинский народ. В своих усилиях по борьбе с расовой дискриминацией международное сообщество должно стремиться положить конец страданиям палестинцев и оказать поддержку их законным правам, включая право на самоопределение и право на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме.

4. **Г-н Берти** (Куба) говорит, что демократия и уважение прав человека несовместимы с расизмом и расовой дискриминацией. Тем не менее, страны во многих районах мира продолжают принимать ксенофобные и направленные против иммигрантов программы, а многовековые цивилизации и религии очерняются центрами власти и их средствами информации. Эти попытки отождествить некоторые культуры и религии с терроризмом и насилием являются неприемлемыми. Принятые некоторыми промышленно развитыми странами законы по борьбе с терроризмом и законодательные положения, направленные против иммигрантов, отражают стремление некоторых из них интеллектуально узаконить проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости.

5. Эта жестокая реальность подчеркивает необходимость обеспечения осуществления в полном объеме Дурбанской декларации и Программы дей-

ствий и принятия новых практических мер по ликвидации современных форм расизма и нетерпимости. В этой связи оратор выражает надежду на то, что обещания, сделанные международным сообществом на Конференции по обзору Дурбанского процесса 2009 года, которые отражают соответствующие стремления, вновь выраженные государствами-членами, и в частности промышленно развитыми странами, будут выполнены. Необходимо сосредоточить внимание не только на законодательных мерах, осуждающих дискриминацию, но и на борьбе с негативными стереотипами и поощрении разнообразия в рамках образовательных систем.

6. Как и в предыдущие годы, Куба представит проект резолюции, озаглавленный "Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение". Деятельность наемников не только активизировалась, но и приобрела новые и опасные формы, создающие угрозу соблюдению прав человека и осуществлению в полном объеме права народов на самоопределение. В проекте резолюции, в число авторов которой войдут многие другие страны, будет, в частности, сосредоточено внимание на деятельности некоторых международных частных охранных компаний, а также на последних глобальных изменениях в области наемничества.

7. Осуществление права народов на самоопределение является одним из предварительных условий реализации всех прав человека. Соответственно, Куба выражает поддержку неотъемлемому праву палестинского народа на создание своего собственного независимого и суверенного государства и на свободное определение своей собственной политической и экономической системы. Несмотря на принципы, закрепленные в международных пактах о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах, в Уставе Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документах, некоторые государства принимают в отношении других стран односторонние и незаконные меры.

8. На протяжении более 50 лет Куба испытывала на себе трудности, создаваемые жестоким, несправедливым и односторонним экономическим, торговым и финансовым эмбарго, введенным Соединенными Штатами Америки и неоднократно осужденным международным сообществом. Недавно Генеральная Ассамблея подавляющим большинством

голосов приняла резолюцию о необходимости отмены этого эмбарго. Волю международного сообщества нельзя больше игнорировать. Эмбарго в отношении Кубы должно быть снято.

9. В течение более 50 лет кубинский народ был вынужден противостоять активным действиям Соединенных Штатов, направленным против осуществления его права на самоопределение. Нарушение этого права правительством одного из иностранных государств является неправомерным и неприемлемым. Куба вновь подтверждает готовность своего народа до конца обеспечивать его право на самоопределение и защищать его полную независимость и суверенитет.

10. **Г-н Аль-Маджед** (Кувейт), напоминая о том, что Организация Объединенных Наций провозгласила 2010 год Международным годом сближения культур, призывает с целью оказания содействия уважению к религиям, борьбы с предрассудками и религиозной диффамацией, а также поощрения терпимости принять соответствующий международный пакт. Права человека и принцип недискриминации гарантированы в Конституции и законодательстве Кувейта, и он является стороной международно-правовых документов, направленных на ликвидацию дискриминации, предотвращение пыток и поощрение гражданских и политических прав. Кроме того, на работу в страну продолжают приезжать мигранты, являющиеся представителями разных религий и культур, которые уверены в том, что Кувейт привержен делу обеспечения торжества закона и соблюдения их прав.

11. Арабские граждане на оккупированной палестинской территории и оккупированных сирийских Голанах по-прежнему подвергаются дискриминации и расизму. Организация Объединенных Наций должна положить конец их страданиям, и международному сообществу необходимо принять меры по сохранению религиозных объектов на оккупированных арабских территориях, исламскую самобытность которых Израиль стремится уничтожить. Кувейт также глубоко обеспокоен насилием, применяемым неонацистскими и экстремистскими группами в отношении отдельных расовых и религиозных меньшинств, и настоятельно призывает международное сообщество координировать свои усилия по борьбе с этим явлением.

12. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что ликвидация расизма и расовой дискриминации является одним из краеугольных камней внутренней политики ее государства. Конституция Боливии запрещает все формы дискриминации и обеспечивает защиту и поощрение прав человека, а также экономических, социальных, культурных и экологических прав. Однако расовая дискриминация представляет собой бедствие, которое продолжает оказывать негативное воздействие на наиболее бедные слои общества этой страны. Недавно президент Боливии обнародовал закон, в котором были определены процедуры предотвращения актов расизма и всех форм дискриминации, а также порядок наказания за эти действия, и который обеспечил проведение единой государственной политики в этой области.

13. Недавно правительство приняло постановление о создании департамента по борьбе с расизмом, призванного обеспечить ликвидацию родовой, патриархальной и расистской практики, а также разработку стратегий предотвращения и ликвидации расизма и культурной нетерпимости. Кроме того, министерство культуры проводит работу по искоренению всех форм дискриминации и расизма и поощрению национальной интеграции с соответствию с реальной ситуацией, существующей в стране в социальной и культурной областях. Правительство ее страны обеспечивает проведение единой государственной политики в этой области в рамках многонационального плана действий по защите прав человека.

14. Правительство и организации гражданского общества заключили соглашение о принятии мер по противодействию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанным с ними различным формам нетерпимости. Эта договоренность призвана обеспечить укрепление механизма, предназначенного для осуществления диалога и сотрудничества в этой области на основе широкой программы, содержащей обязательства, принятые в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, а также итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса. Эта программа также предусматривает осуществление позитивных действий с участием коренных народов, сельских фермеров, межкультурных и афро-боливийских общин, мигрантов, женщин, молодежи, лиц с

ВИЧ/СПИДом, а также принятие мер по борьбе с рабством и торговлей людьми.

15. Многонациональное государство Боливия, стремясь сохранить культурное разнообразие и способствовать диалогу между цивилизациями, вновь подтверждает свою решимость искоренить расовую дискриминацию. В XXI веке народы и общественные движения испытывают недоверие к парадигмам капитализма и глобализма, которые вынудили людей жить в нищете и при недостаточном уровне развития. Одной из альтернатив этому является новая философия "хорошей жизни" в условиях согласия и с сохранением достоинства, которая предоставляет им возможность существовать в соответствии с принципами солидарности и взаимодополняемости, и, самое главное, при уважении к Матери-Земле. Чтобы покончить с расизмом и дискриминацией необходимо выполнить взятые на себя международные обязательства и обеспечить проведение соответствующей государственной стратегии в политической и экономической областях, в частности, в странах, в которых осуществляются надлежащие национальные стратегии.

16. **Г-н Али** (Судан) говорит, что его страна по-прежнему полностью привержена делу осуществления международно-правовых документов, направленных на борьбу со всеми формами расовой дискриминации. Необходимо предпринять дополнительные усилия по обеспечению выполнения обязательств, принятых в Дурбанской декларации и Программе действий, а также на Конференции по обзору Дурбанского процесса. Странам, которые еще не присоединились к Дурбанской декларации, настоятельно предлагается сделать это. В свете участившихся нападений на мигрантов и иностранцев Организация Объединенных Наций должна удвоить свои усилия, с тем чтобы принимающие мигрантов государства для обеспечения их защиты приняли национальное законодательство, соответствующее нормам международного права и положениям надлежащих конвенций.

17. Судан приветствует доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение. В этой связи Всеобъемлющее мирное соглашение 2005 года предоставит народам Южного Судана осуществить свое право на самоопределение путем проведения референдума, на котором они могут принять решение о том, оставаться ли им в составе объединенного Судана или выйти из него.

В ходе подготовки к этому референдуму правительство провело необходимые мероприятия, включая создание национальной избирательной комиссии по регистрации избирателей, имеющих право голоса. Правительство Судана твердо намерено организовать референдум в январе 2011 года в соответствии с предусмотренными сроками, и международному сообществу предлагается оказать материально-техническую поддержку для обеспечения проведения свободных и честных выборов. Кроме того, в настоящее время в интересах продвижения мирного процесса Судан рассматривает ряд вопросов, которые будут подняты после референдума, включая вопрос о демаркации границ. Независимо от полученных результатов правительство Судана будет уважать итоги этого референдума, которые должны быть проведены на демократической и транспарентной основе.

18. Рекомендации, содержащиеся в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе, должны быть выполнены, и палестинскому народу необходимо предоставить возможность осуществить его право на самоопределение. В этой связи вызывает глубокую озабоченность тот факт, что мировое сообщество продолжает безразлично и равнодушно относиться к страданиям жителей оккупированных арабских территорий, включая женщин, детей и лиц преклонного возраста.

19. **Г-н Мамдуухей** (Исламская Республика Иран) говорит, что лишение палестинского народа его неотъемлемого права на самоопределение явилось, в частности, причиной возникновения региональной нестабильности. Сионистский режим продолжает совершать грубые нарушения прав человека палестинцев, в том числе убийства невинных гражданских лиц, произвольные задержания и коллективные наказания. Кроме того, в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе сделан вывод о том, что этим режимом были совершены военные преступления и преступления против человечности. Иран вновь подтверждает, что он осуждает это нападение и поддерживает призыв Генерального секретаря провести расследование этого инцидента.

20. В последнем докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, отмечены акты систематических этниче-

ских чисток и апартеида. Иран полагает, что миссиям по установлению фактов следует выявить отдельных лиц, занимающих руководящие должности в израильском режиме, которые совершили нарушения прав человека. Затем такие лица должны быть преданы суду. Нельзя допустить, чтобы Израиль использовал эти миссии для того, чтобы создавать препятствия для осуществления правосудия и отвлекать внимание от своих преступлений. Если бы Организация Объединенных Наций и те государства, которые называют себя защитниками прав человека, оперативно принимали меры в ответ на преступления, которые израильский режим совершал в прошлом, то этот режим, возможно, отказался бы от осуществления своих последних нападений на иностранных граждан.

21. **Г-н Гханей** (Исламская Республика Иран) говорит, что после событий 11 сентября 2001 года мусульманские общины в западных странах сталкиваются с усилением враждебного отношения к ним. В средствах информации ислам освещается в негативном свете, и правительства некоторых стран под предлогом борьбы с терроризмом предпринимают действия, направленные против мусульман. Мусульманам угрожают силы безопасности, правоохранительные органы и экстремистские группы. Независимый эксперт по вопросам меньшинств привлек внимание к канадским мусульманам, которые сталкиваются, в частности, с дискриминацией при устройстве на работу или при участии в политической деятельности, и высказал мнение о том, что они являются жертвами расизма и исламофобии. Положение, в котором находятся расовые меньшинства в некоторых других западных странах, включая Нидерланды, Францию, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты, также является крайне неблагоприятным.

22. Иран глубоко озабочен ростом числа случаев диффамации ислама. Весьма прискорбно, что такое отношение иногда официально поощряется под предлогом оказания содействия свободе выражения мнения. Иран призывает все государства-члены принять в соответствии с их международными обязательствами серьезные меры по борьбе с исламофобией, оскорбительными нападениями на исламские святыни, дискриминацией в отношении мусульман и всеми другими формами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

23. Заслуживает сожаление тот факт, что в результате расистских действий, предпринимаемых сионистским режимом, грубые и систематические нарушения прав человека продолжают совершаться на оккупированной палестинской территории. В Газе имеют место военные преступления и факты геноцида. Международное сообщество должно выполнить свои обязательства по прекращению страданий палестинского народа и осудить акты насилия в отношении палестинцев, нарушения их прав человека, а также нападения на символы ислама и его священные места.

24. **Г-н Поповичи** (Республика Молдова) говорит, что его страна соблюдает принципы международного права, направленные на оказание содействия демократии, торжеству закона, уважению прав человека и человеческого достоинства. К числу основных таких норм относятся право на самоопределение, которое неразрывно связано с принципами суверенного равенства, нерушимости границ, территориальной целостности государств, мирного урегулирования споров, невмешательства во внутренние дела, уважения прав человека и основных свобод, а также выполнения обязательств по международному праву. Взаимозависимый характер этих принципов имеет основополагающее значение для поддержания дружественных отношений и мира между государствами и для гарантирования прав человека.

25. Его страна соблюдает принцип самоопределения как одно из необходимых условий осуществления других прав человека и основных свобод. Однако не следует считать, что этот принцип разрешает или поощряет совершение каких-либо действий, которые могут каким бы то ни было образом подорвать территориальную целостность или политическое единство суверенных и независимых государств. Нельзя допустить, чтобы право на самоопределение нарушалось в политических целях, оно должно быть неразрывно связано с основной концепцией демократии, в соответствии с которой государство осуществляет свои полномочия с согласия тех, кем оно управляет. Это право не должно быть в обязательном порядке связано с правом на выход из состава государства. В его стране оно необоснованно упоминалось в случае Приднестровья. Самоопределение должно быть направлено на удовлетворение потребностей в безопасности и благополучии, включая права человека, соответствующую

свободы и гарантии в отношении контроля над природными ресурсами и управления ими, а также уважения прав местного населения. Право на самоопределение не должно также становиться поводом для иностранного военного вмешательства под предлогом обеспечения безопасности, как это произошло в случае его страны.

26. Необходимо, чтобы право на самоопределение применялось в отношении групп людей с общими историческими традициями; обладающих расовой или этнической самобытностью, единой культурой, единым языком, одинаковыми религиозными или идеологическими убеждениями, территориальной близостью и общей экономикой. Ни при каких обстоятельствах оно не может становиться предлогом для нарушений норм международного права и ограничения общей свободы.

27. **Г-жа Назарян** (Армения) говорит, что всеобщее признание права на самоопределение обеспечивает наиболее эффективные гарантии для соблюдения прав человека и основных свобод. Оно также является одним из главных принципов международного права и основой, на которой создано сообщество демократических государств и система Организации Объединенных Наций. Однако в последние десятилетия предпринимались грубые попытки отвергнуть этот принцип, ставя под сомнение его применимость.

28. Несмотря на то, что народ Нагорного Карабаха перенес жестокую войну и попытки изгнать его из своей страны, он осуществил свое право на самоопределение и подавляющее большинство его представителей проголосовало за свободу. Сопредседатели Минской группы вновь подтвердили, что их предложения по мирному урегулированию вопроса о Нагорном Карабахе были разработаны в виде комплексного пакета и что любые попытки выбрать одни предложения, отказавшись от других, исключают возможность достижения сбалансированного решения. Армения разделяет это мнение и намерена в целях достижения мирного урегулирования продолжить на этой основе участие в переговорах, будучи полностью убеждена в том, что конструктивный диалог может, в частности, способствовать обеспечению поощрения и защиты прав человека, устранению напряженности и содействовать укреплению регионального и международного мира.

29. **Г-н Танапал** (Сингапур) говорит, что его страна служит домом для современного многонационального общества, и это требует признания и уважения разнообразия. Визит Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости позволил Сингапуру продемонстрировать примеры своей практики и ознакомиться с другими методами достижения расовой гармонии. Правительство его страны предпринимает активные шаги по оказанию содействия расовой гармонии путем уделения особого внимания обеспечению терпимости и уважения.

30. Может возникнуть впечатление, что некоторые такие инициативы, как проведение политики этнической интеграции в области обеспечения жильем, являются несколько искусственными и прямолинейными, однако они позволяют создать общее пространство, в котором могут взаимодействовать представители разных рас. В ряде последних инициатив, таких, как программа обеспечения участия общин, признается, что расовая гармония в Сингапуре может быть поставлена под угрозу при возникновении одного единственного кризиса, и поэтому они направлены на сведение к минимуму расовой и религиозной напряженности, которая может возникнуть после такого кризиса, путем укрепления взаимопонимания между различными общинами. Для обеспечения дальнейшего успешного проведения своей политики Сингапуру необходимо проявлять активность и бдительность, с тем чтобы надлежащим образом реагировать на изменения, которые могут негативно сказаться на его социальной сплоченности, такие, как глобализация или влияние новых средств информации, что позволит сохранить безопасные и процветающие условия жизни для всех граждан Сингапура, независимо от их расы, языка или религии.

31. **Г-жа Гхош Дастидар** (Индия) говорит, что ее страна проявляла и будет всегда проявлять полную приверженность делу осуществления права народов на самоопределение и достижения цели ликвидации расизма и расовой дискриминации. Индия дала миру двух величайших лидеров в области борьбы с расизмом: Свами Вивекананда и Махатму Ганди. Поэтому не удивительно, что в свете своей истории, Конституция и Уголовный кодекс Индии содержат гарантирующее отсутствие расизма положения, которые осуществляются с помощью различных ин-

струментов управления при поддержке преданного этой идее гражданского общества и голосовых средств информации.

32. К сожалению, спустя много времени после завершения эпохи колониализма, расизм все еще существует в мире. Расизм не следует увязывать с другими формами дискриминации или нетерпимости, в частности, с религиозной нетерпимостью, и не следует допускать, чтобы рассуждения на тему "множественной дискриминации" ослабляли решимость, которую необходимо проявлять в борьбе с этим явлением. Существует необходимость в принятии строгих национальных законов и обеспечении их неукоснительного выполнения. Однако наиболее надежную гарантию от возникновения расовых предрассудков, дискриминации и ксенофобии предоставляет формирование многокультурных, демократических и плюралистичных традиций, а также воспитание терпимости и уважения к разнообразию. Индия хотела бы вновь подтвердить свою твердую приверженность делу осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также Дурбанской декларации и Программы действий.

33. Постоянно предпринимаемые Индией усилия по обеспечению права народов на самоопределение имеют важнейшее значение, и она сыграла весьма существенную роль в борьбе за деколонизацию. Индия неуклонно оказывает поддержку Палестине. По ее мнению, решение вопроса о Палестине должно быть основано на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, Арабской мирной инициативе и дорожной карте "четверки".

34. Касаясь заявления, сделанного представителем Пакистана, оратор хотела бы напомнить ему, что индийский штат Джамму и Кашмир является неотъемлемой частью Индийского Союза Индии и в нем периодически проводятся свободные и честные выборы.

35. Право на самоопределение не должно неправомерно использоваться для поощрения выхода из состава и подрыва плюралистических демократических государств. И его не следует рассматривать в качестве права отдельной этнической, религиозной, расовой или какой-либо другой аналогичной группы. Поэтому при подготовке условий для принятия разнообразия и мультикультурализма нельзя узаконивать этническую или религиозную сегрегацию,

поскольку такой продолжающийся процесс способен только активизировать деятельность крайних националистов.

36. **Г-н Пак Ток Хун** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что расизм и расовая дискриминация являются преступлениями против человечности и с ними нельзя мириться ни при каких обстоятельствах. Расизм – это наследие колониализма, трансатлантического рабства и апартеида. Это явление будет искоренено только после того, когда государства, совершавшие эти систематические акты, согласятся взять на себя соответствующую ответственность, предоставят надлежащую компенсацию государствам, отдельным лицам и общинам и внесут необходимые исправления в свои учебники истории, как об этом говорилось на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

37. Народ его страны подвергался угнетению, унижению и дискриминации на протяжении 40 лет жестокого колониального правления Японии в первой половине XX столетия. В течение этого периода Япония мобилизовала и вывезла 8,4 млн. корейцев, убила один миллион человек из населения в 20 миллионов и заставила 200 тыс. женщин и девушек работать в качестве сексуальных рабынь для военных. Она запрещала корейцам использовать корейский язык и даже заставляла их брать японские имена. Колониализация Японией Кореи представляет собой жестокий акт культурного геноцида, который не имеет прецедентов в истории колониализма.

38. Спустя более 50 лет Япония не признала свои преступления против человечности. Наоборот, в ней переписываются учебники для средней школы для прославления японских колонизаторов как героев и это вызывает опасения, что она может вернуться к своему жестокому прошлому. Вопрос о получившей широкое распространение дискриминации, которой подвергаются живущие в Японии лица корейского происхождения, рассматривался в Комитете по ликвидации расовой дискриминации, Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитете по правам ребенка и Комитете по правам человека, а также в докладах Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

39. Правительство его страны настоятельно призывает Японию ответить за свои преступления против человечности и прекратить дискриминацию в отношении корейцев в Японии, включая Генеральную ассоциацию корейских жителей в Японии. Оно готово присоединиться к усилиям международного сообщества, направленным на создание нового мира, свободного от расизма и расовой дискриминации.

40. **Г-жа Шиолашвили** (Грузия) говорит, что Грузия гордится тем, что за последние 15 веков на ее территории не было отмечено ни одного случая этнической или религиозной дискриминации. В ее законодательстве гарантировано равенство всех ее граждан, а для этнических и культурных меньшинств предусмотрены возможности для развития их культуры; кроме того, в почти 400 государственных школах преподавание ведется на языке одного из этнических меньшинств. Недавно в Грузии были приняты Национальная концепция и План действий по обеспечению терпимости и гражданской интеграции, направленные прежде всего на оказание содействия развитию демократического гражданского общества, в котором разнообразие считается одним из источников его силы. Никто не должен подвергаться дискриминации на основе его расовой, этнической, религиозной или социальной принадлежности. Однако в 2006 году из соседней страны были изгнаны более 5 000 грузин. Бесчеловечная политика этнических чисток стала проводиться в оккупированных грузинских районах Абхазии и Цхинвальского региона/Южной Осетии.

41. В 2008 году Грузия направила жалобу в Международный суд, обвинив Россию в организации этнических чисток и лишении внутренне перемещенных лиц их основных прав, включая право на возвращение домой. Суд вынес постановление в пользу Грузии. Недавно правительство ее страны представило Суду доказательства, согласно которым люди подвергаются аресту всего лишь за попытку приблизиться к своим родным селениям и не была принята ни одна из мер, указанных в постановлении Суда. Ему все еще предстоит провести дальнейшее рассмотрение этого вопроса.

42. Правительство ее страны готово сотрудничать с международным сообществом, с тем чтобы не допустить терпимого отношения к таким явлениям, как расовая дискриминация и ксенофобия.

43. **Г-н Ндимени** (Южная Африка) говорит, что во время проведения в Южной Африке Кубка мира Международной федерации футбольных ассоциаций (ФИФА) его страна убедилась в том, что спорт способен объединить представителей разных рас и культур. Тем не менее, имели место незначительные случаи применения насилия в отношении мигрантов и беженцев. Эти инциденты вызывают крайнюю обеспокоенность правительства, которое разработало план по предотвращению вспышек насилия.

44. С целью реагирования на угрозы насилия в отношении иностранных граждан был создан межминистерский комитет под председательством министра полиции. Для эффективного пресечения угроз и проявлений насилия были приведены в состояние готовности службы безопасности. Разработанный правительством план по борьбе с насилием предусматривает принятие мер по активизации социального диалога, продление сроков работы Национального объединенного комитета по проведению Кубка мира ФИФА 2010 года, укрепление системы гражданского образования в обществе и правоохранительных органах, а также подготовку правительством коммуникационной стратегии. Правительство серьезно воспринимает угрозы применения насилия в отношении иностранных граждан и придает этому вопросу приоритетное значение. Любые такие нападения будут решительно пресекаться.

45. Дезагрегированные данные весьма полезны для разработки политики по устранению диспропорций. Осуществление таких стратегий оказало положительное воздействие на ряд групп, включая женщин.

46. Южная Африка занимает твердую позицию по вопросу о самоопределении палестинского народа и намерена оказывать поддержку всем международным усилиям по оказанию помощи народу Палестины и Израиля в достижении прочного мира, что приведет к созданию жизнеспособного палестинского государства на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, существующего рядом с Израилем в условиях мира и безопасности.

47. **Г-жа Солорзано-Арригада** (Никарагуа) говорит, что ее страна хотела бы вновь подтвердить свою приверженность делу полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, а также итогового документа Конфе-

ренции по рассмотрению Дурбанского процесса. Ввиду существования сохраняющихся проблем государствам необходимо рассмотреть коренные причины возникновения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и принять профилактические или законодательные меры по борьбе с этими явлениями. Большое значение имеет также межкультурный диалог, образование и уважение разнообразия. Никарагуа, признавая эти ценности и учитывая свой многоэтнический и многокультурный характер, ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в 1977 году.

48. Что касается вопроса о правах мигрантов, то ее делегация хотела бы подчеркнуть большое значение международного, регионального и двустороннего сотрудничества в этой области. Государства обязаны защищать права человека всех мигрантов, и все попытки по криминализации миграции достойны осуждения. Строительство разграничительных стен и принятие "Аризонского закона" являются признаками проведения расистской и дискриминационной политики.

49. Самоопределение является неотъемлемым правом всех народов, живущих под иностранной оккупацией. Соответственно, Никарагуа выражает поддержку палестинскому народу в его неустанной борьбе за самоопределение, настоятельно призывает международное сообщество удвоить свои усилия по нахождению справедливого и всеобъемлющего решения вопроса о Палестине и обеспечить установление прочного мира на Ближнем Востоке.

50. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) говорит, что в своем консультативном заключении от 22 июля 2010 года Международный суд вновь подтвердил, что принцип самоопределения применяется в отношении территориальных образований, созданных в эпоху колониализма, а также народов, которые находятся под иностранным игом, господством и эксплуатацией. Вместе с тем, имели место случаи явно неправильного толкования этого принципа, в частности, в ситуациях, когда он необоснованно применялся для оправдания навязанного извне решения об одностороннем выходе из состава независимых государств.

51. Любой вариант толкования права на самоопределение не может предоставлять какой-либо группе возможность самостоятельно принимать

решение о своем политическом статусе, которое предусматривает и включает выход из состава независимого государства. Международное право не предоставляет право одностороннего отделения от независимых государств. Реализация права на самоопределение является законным процессом, осуществляемый в соответствии с нормами международного и внутреннего права в точно определенных рамках.

52. Требования о применении права о самоопределение отклоняются в тех случаях, когда они сопровождаются нарушениями международного права, включая нормы, запрещающие угрозу силой или применение силы, или в тех случаях, когда такие требования навязаны извне. Любой субъект, созданный на части территории государства посредством неправомерного использования силы и нарушения других норм международного права, является незаконным и не может рассматриваться в качестве государственного образования.

53. Вышеупомянутые признаки характерны для продолжающейся агрессии Армении против Азербайджана. Все действий, направленные на отторжение части территории Азербайджана, являются незаконными. Создание на оккупированной территории Азербайджана сформированного по этническому признаку независимого сепаратистского образования, поддерживаемого Арменией и непризнанного мировым сообществом, также является незаконным. Ревизионистские требования Армении о применении принципа самоопределения противоречат нормам международного права и не поддерживаются ими.

54. Любые шаги, направленные на подрыв основ международного права, пропагандирующие опасные идеи этнической дифференциации и защищающие безнаказанность, способствуют дальнейшим нарушениям прав человека, в том числе в отношении лиц, изгнанных из своих домов в результате актов иностранной военной агрессии.

55. **Г-жа Хайле** (Эритрея) говорит, что любые действия, пропагандирующие ненависть по признаку национальности, расы или религии и представляющие собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, должны быть запрещены законом, и оратор выражает согласие со Специальным докладчиком, который отметил необходимость определения показателей раннего предупре-

ждения, касающихся существования потенциально конфликтных ситуаций. Поскольку расизм, расовая дискриминация и политика изоляции приводят к региональным и международным последствиям для мира, безопасности, стабильности и добрососедских отношений, их следует рассматривать на одноконковой основе с другими вопросами на каждом уровне взаимоотношений между людьми. В этой связи ее делегация высоко оценивает деятельность Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, Специального комитета по разработке дополнительных стандартов Совета по правам человека и Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения и обращается с настоятельным призывом ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

56. Поскольку не следует рассчитывать на то, что компании, рассматривающие войну в качестве возможности для ведения предпринимательской деятельности, будут сами регулировать свою работу, за ними следует осуществлять надзор. Поэтому ее делегация с большим интересом отмечает создание межправительственной рабочей группы по разработке возможного проекта конвенции о регулировании деятельности частных военных и охранных компаний. Такая конвенция должна соответствовать надлежащим нормам международного права и предусматривать ответственность государств за расследование нарушений прав человека, их рассмотрение в судебном порядке, назначение наказания совершившим их лицам, а также предоставление компенсаций жертвам.

57. **Г-н Мустансар Тарар** (Пакистан) говорит, что в настоящее время появляются новые формы нетерпимости и отмечается возрождение ее прежних форм. Одной из причин этого является нежелание принимать мультикультурализм. Несогласие с разнообразием приводит к отрицанию прав иммигрантов, иностранцев и меньшинств. Узаконивание расизма и ксенофобии под предлогом защиты самобытности или существующих предпочтений является наиболее серьезным проявлением этих процессов. Нарушения прав человека меньшинств приобретают новую политическую форму и легитимность.

58. Одной из наихудших форм расизма является подстрекательство к расовой и религиозной нена-

висти, которое проявляется в создании негативных стереотипов, включая диффамацию религиозных и священных персоналий. Диффамация религии не может служить основой для конструктивной критики или дискуссии. Ее цель заключается в том, чтобы разжигать ненависть к конкретным религиям. Некоторые полагают, что в данном случае речь идет о конфликте между свободой выражения мнения и свободой религии. И хотя в юриспруденции допускается ответственное осуществление права на выражение мнения, сторонники его бесконтрольного использования применяют это право выборочно и сами его ограничивают. В то же время они оправдывают его беспрепятственное применение в отношении высказываний, порочащих ислам.

59. Пакистан продолжает активно участвовать в усилиях по оказанию содействия осуществлению повестки дня по борьбе с расизмом, в том числе в законной борьбе с наследием колониализма в Организации Объединенных Наций и рассчитывает принять участие в мероприятиях по празднованию десятой годовщины Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

60. **Г-жа Клейн Соломон** (наблюдатель от Международной организации по миграции) говорит, что в условиях текущего экономического кризиса мигрантов - человеческое лицо глобализации - иногда воспринимают как конкурентов местного населения, в области, в частности, выполнения неквалифицированной работы. И хотя государства имеют полное право контролировать свои границы, они также несут ответственность за обеспечение прав человека мигрантов, включая нелегальных мигрантов, находящихся под их юрисдикцией. Они могут выполнять эту задачу самыми различными способами: посредством принятия законодательства и политики, направленных на предотвращение насилия и привлечение к ответственности на его совершение на всех этапах процесса миграции; путем предоставления мигрантам, независимо от миграционного статуса, доступа к правовым механизмам с целью получения надлежащего возмещения в случае нарушений их прав, особенно в ситуациях, связанных с торговлей людьми и контрабандой; или посредством распространения информации о разнообразии и ценном вкладе мигрантов. В этой области могли бы играть важную роль средства информации.

61. В условиях нынешнего все более разнообразного мира чрезвычайно важно подчеркивать то позитивное воздействие, которое миграция может оказывать на принимающие страны в плане, в частности, обеспечения рабочей силой, сокращения масштабов нищеты на глобальном уровне и создания творческого потенциала. Такой подход особенно актуален в период снижения объема инвестиций в государственные услуги, направленных на оказание содействия интеграции, поскольку политика интеграции является одним из важнейших компонентов управления миграционными потоками.

*Заявления, сделанные в порядке осуществления права на ответ.*

62. **Г-н Мустансар Тарар** (Пакистан) говорит, что сделанное представителем Пакистана заявление основано на комментариях, высказанных жителями оккупированного Индией Кашмира, индийскими и международными информационными и неправительственными организациями. Так называемые выборы в оккупированном Индией Кашмире не являются альтернативой праву жителей Кашмира на самоопределение, а также тем, к чему призывают соответствующие резолюции Совета Безопасности.

63. Джамму и Кашмир - это не составные части Индии, а в соответствии с рядом резолюций Совета Безопасности они являются международно признанными спорными территориями.

64. **Г-н Кимура** (Япония), отвечая на заявление, сделанное представителем Корейской Народно-Демократической Республики, говорит, что он неоднократно пояснял позицию его делегации в отношении утверждений, направленных против Японии. Конституция Японии гарантирует равенство всех людей перед законом. Соответственно, его правительство стремится к тому, чтобы добиться ликвидации всех форм дискриминации в своей стране.

65. **Г-жа Кочарян** (Армения) заявляет, что ее делегация сожалеет, что представитель Азербайджана представил в искаженном свете борьбу народа Нагорного Карабаха за самоопределение, длившуюся в течение десяти лет. Его высказывания были нацелены на то, чтобы ввести в заблуждение международное сообщество, представляя последствия в качестве первопричины. Двадцать лет назад истребление армянского населения в Азербайджане потрясло мир своей жестокостью. Народ Нагорного Карабаха

борется за реализацию своего права на самоопределение в условиях отсутствия демократического правительства, произвола и внесудебных действий властей, а также широко распространенной ксенофобии в регионе. Эту борьбу не следует сводить к вопросу о территориальной целостности, если речь идет о выживании целого народа. Народ Нагорного Карабаха проголосовал за свою независимость, используя все имеющиеся законные механизмы.

Стороны в конфликте ведут переговоры о решении этой проблемы под эгидой со-председателей Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Сделанные клеветнические заявления неприемлемы, так как они подрывают усилия, направленные на мирное урегулирование конфликта.

66. **Г-н Пак Ток Хун** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что в Третьем комитете правительство Японии никогда не признавало свои преступления, которые являются исторически установленными фактами. На своей тридцать пятой сессии Комитет по правам ребенка выразил озабоченность в связи с дискриминацией корейских детей, а на своей пятьдесят восьмой сессии Комитет по ликвидации расовой дискриминации высказал обеспокоенность по поводу дискриминации корейцев в Японии в сфере занятости и других областях. Эти проблемы появились в результате проведения японским правительством враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике.

67. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) выражает удивление в связи с тем, что представитель Армении читает нотации о разрешении конфликта, хотя именно правительство Армении несет ответственность за агрессивную войну, развязанную против Азербайджана. Документальные свидетельства подтверждают, что Армения напала на Азербайджан и оккупировала часть его территории, а также проводила этнические чистки неармянского населения и создала зависимое образование, основанное на этнической принадлежности. Те действия, которые армянское правительство называет борьбой этого сепаратистского образования за самоопределение, были однозначно квалифицированы Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей как незаконное использование силы против территориальной целостности Азербайджана. В принятом ранее в этом году постановлении Европейский суд по правам человека определил, что агрессия Армении против

Азербайджана является военным преступлением и преступлением против человечности. Ни одно государство не признало независимость этого сепаратистского образования. Нынешняя политическая позиция правительства Армении представляет собой открытый вызов усилиям по урегулированию конфликта и международному миру.

68. **Г-н Жеглов** (Российская Федерация) говорит, что правительство его страны категорически отвергает обвинения, выдвинутые представителем Грузии в отношении нарушения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Заявление Грузии оказывает давление на Международный суд, который в настоящий момент рассматривает вопрос о своей юрисдикции по этому делу.

69. Позиция Российской Федерации изложена в заявлении представителя этой страны, сделанном во время рассмотрения Генеральной Ассамблеей пункта повестки дня, озаглавленного «Доклад Международного Суда».

70. Представитель Грузии упомянул «оккупированные территории». В регионе нет оккупированных территорий, но есть два новых независимых государства – Абхазия и Южная Осетия. Грузия должна прекратить политизировать этот вопрос и признать существующую реальность.

71. **Г-н Кимура** (Япония) вновь заявляет, что Конституция Японии гарантирует равенство всех народов и что правительство принимает меры для обеспечения проведения справедливой и объективной политики. К сожалению, вместо того, чтобы разрешить обеспокоенность международного сообщества по поводу политики его собственного правительства, представитель Корейской Народно-Демократической Республики использует право на ответ для выступления с заявлением, направленным против Японии.

72. **Г-жа Кочарян** (Армения) говорит, что в противоположность тому, что было сказано, именно правительство Азербайджана развязало полномасштабную войну против народа Нагорного Карабаха. Оно в настоящий момент также нарушает различные резолюции Совета Безопасности, настоятельно призывающие стороны в конфликте вести переговоры в рамках Минской группы ОБСЕ. Отказ властей Азербайджана вести переговоры с wybranными представителями Нагорного Карабаха препятствует достижению любого решения. Представитель Азербайджана не может признать, что правитель-

ство Армении действует в соответствии с этими резолюциями Совета Безопасности, предоставляя свои добрые услуги в целях оказания содействия урегулированию конфликта.

73. **Г-жа Шиолашвили** (Грузия), отвечая представителю Российской Федерации, заявляет, что военная агрессия, этнические чистки и оккупация грузинских территорий, осуществленные российским правительством, были задокументированы многими международными организациями, и эти факты нельзя отрицать. В докладе международной миссии по установлению фактов в регионе указывается, что провозглашение Абхазией и Южной Осетией своей независимости и последующее признание Российской Федерацией их независимости были осуществлены в нарушение Заключительного акта Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (Хельсинский Акт) и других международно-правовых положений. Предшествующие заявления оратора по вопросу, представленному ее правительством для рассмотрения в Международном Суде, имели целью сообщить обновленную информацию о ходе разбирательства. Ее правительство уважает правила и процедуры Суда и ожидает его окончательного решения.

74. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) говорит, что заявления представителя Армении не оставляют сомнений в деструктивном характере политики его правительства, а также в наличии намерения осуществить аннексию. Правительство Армении не участвует в подлинном поиске мирного решения. Однако поставленной им задаче по ликвидации многонационального общества не суждено быть выполненной. Единственной альтернативой достижению прочного мира являются незамедлительное прекращение правительством Армении оккупации азербайджанской территории, отказ от своих территориальных претензий к соседним государствам и налаживание цивилизованных международных отношений.

**Пункт 61 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц и гуманитарные вопросы (продолжение) (A/65/12 и Add.1, и A/65/234)**

75. **Г-жа Оджамбо** (Кения) говорит, что сохраняющийся на уровне 6 тыс. человек в месяц приток

сомалийских беженцев в ее страну является серьезной проблемой. Соблюдение международных обязательств перед беженцами возлагает на Кению тяжелое бремя, а борьба за скудные ресурсы приводит к конфликту между беженцами и принимающей общиной. Помимо причинения вреда весьма хрупкой общей экосистеме, в переполненных лагерях возникают различные заболевания, включая эпидемическую холеру и туберкулез. Кроме того, криминальные элементы беспрепятственно используют в своих целях неорганизованные перемещения беженцев, что привело к притоку легкого и стрелкового оружия и росту угрозы терроризма и пиратства. И наконец, постоянно возрастающее количество ходатайств о предоставлении убежища создает для правительства нагрузку, с которой ему трудно справиться.

76. Лагерь беженцев Дадааб уже переполнен, а в лагере Какуме, как ожидается, это произойдет к 2011 году. Существует срочная необходимость в долгосрочном урегулировании проблемы беженцев в Кении, и оратор призывает международное сообщество не жалеть сил для устранения коренной причины возникновения этой ситуации — двадцатилетнего конфликта в Сомали.

77. Касаясь вопроса о внутренне перемещенных лицах, оратор благодарит Представителя Генерального секретаря по правам человека внутренне перемещенных лиц, а также международное сообщество за оказанную ими поддержку Кении в расселении лиц, перемещенных в результате насилия, имевшего место в 2007-2008 годах после выборов, а также в разработке национального законодательства и политики по вопросам внутренне перемещенных лиц. Это содействие явилось неоценимым дополнением к собственным усилиям Кении по обеспечению расселения.

78. Оратор призывает международное сообщество еще больше активизировать свои усилия по созданию мирных условий, при которых беженцы смогут воспользоваться своим правом на возвращение. Кения согласна с содержащейся в докладе Генерального секретаря рекомендацией о том, чтобы международное сообщество оказало поддержку усилиям африканских государств по развитию районов размещения возвращенцев и восстановлению бывших принимающих районов. Несмотря на стоящие перед ней трудности, Кения вновь подтверждает свою приверженность делу обеспечения и защиты прав

беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц. Она высоко ценит свои партнерские отношения с УВКБ и надеется на укрепление этих связей. Она также приветствует важную роль, которую играют Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирная продовольственная программа, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, Международный комитет Красного Креста и другие партнеры.

79. **Г-н Шир** (Алжир) говорит, что по сравнению с предыдущим годом количество беженцев в мире незначительно снизилось, в то время как число перемещенных лиц остается на тревожно высоком уровне. Половина всех внутренне перемещенных лиц в мире находится на Африканском континенте. Поэтому всем африканским государствам рекомендуется присоединиться к Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи. Гуманитарные институты и неправительственные организации должны укреплять свои партнерские отношения в рамках усилий по поиску долгосрочных решений, нацеленных на устранение коренных проблемы перемещения.

80. Поскольку большое количество его собственных граждан сами были беженцами во время национальной борьбы за независимость, Алжир считает своим долгом отвечать на просьбы об оказании гуманитарной помощи. На территории Алжира в Тиндуфе продолжают находиться беженцы из самоуправляющейся территории Западной Сахары, ожидающие добровольной репатриации после того, как будет выработано справедливое и долгосрочное решение, которое обеспечило бы признание их права на самоопределение, неоднократно подтвержденное в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

81. В ходе своих поездок в 2010 году Верховный комиссар и представители международных доноров имели возможность увидеть степень недоедания и нужды в лагерях, в которых помощь, оказываемая УВКБ, только частично покрывает потребности беженцев. Они также подтверждают, что гуманитарная помощь, поступающая от Алжира, превышает объемы предоставляемой международной помощи. Алжир приветствует возобновление обязательств

УВКБ в форме увеличения помощи для удовлетворения потребностей в продуктах питания, медицинских услугах и образовании в лагерях Тиндуфа в 2010 году. Кроме того, алжирское правительство и Всемирная продовольственная программа (ВПП) подписали письмо о взаимопонимании, касающееся оказания продовольственной помощи наименее защищенным беженцам, а также соглашение об управлении запасами продовольствия в Тиндуфе. Подчеркивая, что Алжир продолжит делать все возможное для оказания содействия беженцам из Западной Сахары, оратор призывает доноров и впредь предоставлять поддержку осуществляемой УВКБ программе помощи.

82. Что касается программы УВКБ в области принятия мер по укреплению доверия, целью которой является восстановление контактов между беженцами, находящимися в Тиндуфе, и членами их семей, проживающими в Западной Сахаре, то Алжир положительно отреагировал на просьбу расширить программу и включить в нее использование автомобильного транспорта для посещения семей, как об этом говориться в докладе Верховного комиссара. Оратор вновь подтверждает решимость Алжира вносить вклад в долгосрочное урегулирование проблемы беженцев.

83. **Г-н Мунде** (Индия) говорит, что УВКБ, созданное для решения временной проблемы беженцев после второй мировой войны, превратилось в постоянный институт, и данный факт отражает затяжной характер этой проблемы. Выражая признательность УВКБ за его работу в чрезвычайно сложных условиях и поддержку мер, способствующих устойчивой репатриации, оратор вновь подтверждает позицию Индии, согласно которой проблеме крайней нищеты, усугубляющей положение беженцев, не уделяется должного внимания. Необходимо более подробно проанализировать и более точно понять глубинные причины, препятствующие достижению долгосрочного решения.

84. В свете статистических данных, приведенных в докладе УВКБ, в котором подчеркивается огромный масштаб существующей проблемы, оратор признает, что негосударственные субъекты изменили характер вооруженных конфликтов. Международному сообществу следует рассмотреть вопрос об ответственности негосударственных субъектов, а также проблему ограниченных возможностей влияния на них со стороны международных правоза-

щитных и гуманитарных структур. Необходимо четко определить статус беженцев, для того чтобы виновные в совершении террористических актов и преступлений не могли неправомерно пользоваться национальными системами убежища и режимом международной защиты.

85. Что касается внутренне перемещенных лиц, то основную ответственность за их положение несут национальные власти, а масштабы существующих проблем превышают возможности какой бы то ни было одной организации. Поэтому УВКБ может лишь дополнять, а не подменять национальные усилия, продолжая действовать на объективной и беспристрастной основе. Учитывая что развивающиеся страны играют ведущую роль в качестве стран убежища, УВКБ и государства-члены также должны признать вклад, вносимый этими государствами в натуральной форме, и оказываемые ими услуги.

86. Индия не подписала Конвенцию 1951 года о беженцах, поскольку она не обеспечивает решения проблемы массовых потоков беженцев и сопутствующих вопросов, связанных, например, со смешанной миграцией. Тем не менее, приверженность Индии гуманитарной деятельности, в том числе принципам защиты и отказа от принудительной репатриации, находит свое отражение в организации приема большого количества беженцев и финансировании программ помощи. Индия сохраняет приверженность сотрудничеству с УВКБ и международным сообществом, признавая, что окончательное решение проблемы перемещения неотделимо от решения проблемы достижения и поддержания мира.

87. **Г-н Лулишки** (Марокко) говорит, что УВКБ и международному сообществу для защиты постоянно сужающегося гуманитарного пространства необходимо быть бдительными и требовать от всех сторон соблюдения в полном объеме норм международного гуманитарного права, международного беженского права, прав человека и гуманитарных принципов. Правительство его страны приветствует внутренние реформы, проведенные этим учреждением, и считает, что бремя по приему беженцев должно распределяться на более справедливой основе, учитывая, что 80 процентов таких лиц проживают в развивающихся странах. В свете глобального финансового кризиса и сложных бюджетных решений, стоящих перед принимающими стра-

нами, Марокко полностью поддерживает «новый курс» в отношениях между странами убежища и развитыми странами.

88. Оратор вновь подтверждает мнение Марокко о том, что добровольная репатриация является оптимальным решением затяжных беженских ситуаций и ее осуществление связано с регистрацией и переписью беженцев, которые все более тщательно проводятся УВКБ во всех районах мира, за исключением лагерей в алжирском Тиндуфе. Отказ Алжира дать разрешение УВКБ ООН на проведение переписи в Тиндуфе, цель которой состоит в обеспечении защиты населения лагерей, является нарушением международного права и вызовом для международного сообщества. Алжирское правительство проигнорировало призыв Генерального секретаря провести перепись, с которым он обратился в своем последнем докладе о ситуации, касающейся Западной Сахары (S/2010/175), и увязало ее проведение с достижением политического решения, что противоречит заключению по затяжным беженским ситуациям, принятому Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/65/12/Add.1). Называя такой подход обструкционистским, оратор настоятельно призывает УВКБ организовать совместную работу с алжирскими властями, с тем чтобы провести регистрацию и перепись в лагерях. Срочные действия также необходимы в связи с исходом сотен жителей Сахары, которые в этом году уходят из лагерей и возвращаются в Марокко, а также в связи с незаконным и произвольным задержанием Мустафы Салмы Ульда Сиди Мулуда. В свете продолжающегося финансового кризиса международные доноры имеют право знать точное количество проживающих в лагерях беженцев и более не могут мириться с продолжающимися утечками гуманитарной помощи, которые подробно документировались в последние годы. Введение запрета для жителей лагерей в Тиндуфе на посещение их родственников в в Марокко является еще одним примером политизации чисто гуманитарной деятельности.

89. Касаясь комментариев, сделанных ранее представителем Алжира, оратор отмечает отсутствие в них конкретных предложений. Он выражает надежду, что на предстоящей неформальной встрече, запланированной Личным посланником Генерального секретаря по Западной Сахаре, Алжир займет кон-

структивную позицию, основанную на реалистичных ожиданиях и духе компромисса, и внесет свой вклад в разрешение этой спорной ситуации.

90. В следующем году будет отмечаться шестидесятая годовщина принятия Конвенции о статусе беженцев и создания УВКБ. Оратор выражает надежду на то, что уделение повышенного внимания вопросам беженцев будет способствовать утверждению роли этого учреждения и получению необходимых ресурсов для выполнения его мандата, а также обеспечит незамедлительное и четкое выполнение своих обязательств всеми государствами-членами, выступающими в роли стран, принимающих беженцев.

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*